

Literary Afterlives and Adaptations

Visual art and literature are intimately related: the two create and respond to the same cultural or aesthetic movements, interpret similar subjects and themes, and play off each medium's strengths and weaknesses. This module, entitled Literary Afterlives, showcases the objects in the SU Art Museum's collections that are explicitly devoted to literature. Some subsections contain an entire collection of illustrative works; others display the likeness of a popular author. Still others are aesthetic interpretations of an artist's experience of reading a particular work. This module is kept intentionally broad so that the artworks that inspire it can be utilized for a number of courses or assignments. Browse the headings for a quick peek; when necessary, a description will offer more information (for example, if an object is one of a larger series). Please email suart@syr.edu with any additional questions or requests.

Homer: *The Odyssey*

Need Image

Object # 1964.132
Title: Odysseus and the Ram
Artist: Eugene Larkin
Medium: lithograph
Dimensions: Object: 32 3/8 × 22 in. (82.3 × 55.9 cm)
Sheet: 34 13/16 × 26 1/8 in. (88.4 × 66.3 cm)
Date: circa 1964

Need image

Object # 1969.849
Title: Odyssey
Artist: Charles Shaw
Medium: oil
Dimensions: 48 x 60 in.
Date: 1961

Dante Alighieri: *Inferno*

need image

Object # 1964.009
Title: *Dante's Inferno*
Artist: Rico Lebrun (American, born Italy, 1900-1964)
Medium: lithographs
Dimensions: 17 3/4 x 13 in.
Date: 1963

This portfolio contains thirty-six illustrative images in the text along with seven original, signed lithographs by Lebrun. It could be interesting to study alongside Dante's *Inferno*, in a book history course, or as an example of illustration.

Need image

Object # 1984.104

Title: *Dante's Inferno*

Artist: Ronald Kowalke

Medium: etching

Dimensions: Object: 17 13/16 × 25 5/8 in. (45.3 × 65.1 cm) Sheet: 22 1/16 × 30 1/16 in. (56 × 76.4 cm)

Date: 1970

Goethe: *Faust*



Object # 1965.1022

Title: Duel de Faust et de Valentin

Artist: Eugène Delacroix (French, 1798-1863)

Medium: Lithograph

Dimensions: 9 1/2 × 11 3/8 in.

Date: 1827, published 1828

Delacroix created a whole series of lithographs on *Faust*. The eleven scenes illustrated include: "Night," "Before the city gate," "Study (pact scene)," Auerbach's Cellar," "Street (Faust Sees Margaret for the First Time)," "The Neighbor's House," Gretchen's Room," "Night (Duel Scene)," "Cathedral," "Night. Open Field," and "Dungeon."



Object # 1987.055

Title: Faust

Artist: Rembrandt Harmensz van Rijn (Dutch, 1606-1669)

Medium: etching

Dimensions: Object: 8 1/4 × 6 3/8 in. (21 × 16.2 cm) Sheet: 8 1/4 × 6 3/8 in. (21 × 16.2 cm)

Date: circa 1652



Object # 0040.055

Title: Faust in His Study

Artist: Max Gaisser (German, 1857-1922)

Medium: Oil

Dimensions: 24 3/16 × 19 3/4 in.

Date: no date

Shakespeare

The following subsection showcases artworks related to Shakespeare. The works are organized in the following manner: Shakespeare (general), followed by play-specific works in alphabetical order. The plays represented include *Hamlet*, *Henry VI*, *King Lear*, *Romeo and Juliet*, *Sonnets*, and *The Taming of the Shrew*.

Shakespeare (General)



Object # 1964.653

Title: Die Buste Shakespeare's

Artist: Daniel Nikolaus Chodowiecki

Medium: engraving

Dimensions: 3 1/4 x 2 in

Date: 18th Century



Object # 1984.47

Title: Shakespeare on the "Liberal" Campaign of Slander

Artist: Thomas Nast (American, 1840-1902)

Medium: wood engraving

Dimensions:

Date: 1872

Need image

Object # 1964.442

Title: Shakespeare Avenue

Artist: Abbott Lawrence Pattison (American, 1916-1999)

Medium: ink

Dimensions: Object: 7 5/16 x 8 15/16 in. (18.5 x 22.7 cm)

Sheet: 14 3/4 x 19 11/16 in. (37.5 x 50 cm)

Date: 1948



Object # 1989.058

Title: Paging William Shakespeare, not the bard, the shoe salesman...paging...

Artist: Joseph G. Farris (American, 1924-2015)

Medium: crayon wash

Dimensions: Object: 7 7/8 × 10 1/8 in. (20 × 25.7 cm)

Sheet: 8 1/2 × 11 in. (21.6 × 27.9 cm)

Date: 1963

Hamlet



Object # 2017.0294

Title: Ophelia

Artist: Anna Lea Merritt

Medium: etching

Dimensions: Sheet: 12 1/4 × 9 5/16 in. (31.1 × 23.7 cm)

Date: 1880



Object # 2018.0101

Title: Illustrations of Shakespear No. 1 Hamlet

Artist: George Cruikshank

Medium: lithograph

Dimensions: Object: 6 9/16 × 8 in. (16.6 × 20.3 cm)

Sheet: 13 7/16 × 9 13/16 in. (34.1 × 24.9 cm)

Date: circa 1820

This object is the cover of sheet music. Included are two additional pages of music and lyrics.



Object # 1965.0343.107

Title: Poster for Hamlet

Artist: Beggarstaff

Medium: lithograph color

Dimensions: Object: 13 5/8 × 5 1/4 in. (34.6 × 13.3 cm)

Date: 1896



Object # 1981.2652

Title: Ophelia Street, Pittsburgh PA

Artist: Berenice Abbott (American, 1898-1991)

Medium: gelatin silver print

Dimensions: Object: 7 9/16 × 9 1/2 in. (19.2 × 24.2 cm) Sheet: 7 9/16 × 9 1/2 in. (19.2 × 24.2 cm)

Date: 1935

Henry VI



Object # 1963.0891

Title: Illustration of Shakespeare's Henry VI, Act II, Scene IV (after Boydell)

Artist: J. Ogbone

Medium: engraving

Dimensions: Object: 7 9/16 × 9 1/2 in. (19.2 × 24.2 cm) Sheet: 7 9/16 × 9 1/2 in. (19.2 × 24.2 cm)

Date: 1803

King Lear

Need image

Object # 1979.0218

Title: King Lear

Artist: Oskar Kokoschka

Medium: lithographs

Dimensions: Sheet: 18 1/4 × 14 in. (46.4 × 35.6 cm)

Date: 1963

This work includes sixteen lithographs illustrating Shakespeare's play, *King Lear*.



Object # 1963.0183

Title: King Lear

Artist: Ernest Bradfield Freed

Medium: color etching softground aquatint stenciled colors

Dimensions: Object: 35 11/16 × 46 1/16 in. (90.6 × 117 cm) Sheet: 37 3/8 × 48 1/16 in. (95 × 122 cm)

Date: 1961

Romeo and Juliet



Object # 1982.248

Title: Romeo and Juliet Suite

Artist: Adam Wurtz (Hungarian, 1927-1994)

Medium: color etching

Dimensions: Object: 15 7/8 × 12 1/8 in. (40.3 × 30.8 cm) Sheet: 27 9/16 × 19 7/16 in. (70 × 49.3 cm)

Date: 1979

Set of etchings that illustrate *Romeo and Juliet* (Objects in Portfolio are marked as 1982.248A-N).

Sonnets

Need image

Object # 1965.0287

Title: Images to Shakespeare's Sonnets

Artist: Peter Lipman-Wulf (German, 1905-1993)

Medium: engravings

Dimensions: Object: 14 3/8 × 10 1/4 in. (36.5 × 26 cm)

Sheet: 19 15/16 × 14 3/4 in. (50.7 × 37.5 cm)

Date: 1964

Taming of the Shrew



Object # 1971.571

Title: Taming of the Shrew

Artist: Paul Aizpiri

Medium: color lithograph

Dimensions: Object: 19 1/8 × 26 5/16 in. (48.6 × 66.8 cm)

Sheet: 19 3/4 × 26 5/16 in. (50.1 × 66.8 cm)

Date: 20th century

Cervantes: *Don Quixote*



Object # 2011.0276

Title: Don Quixote and Sancho Panza

Artist: Honoré Daumier (French, 1808-1879)

Medium: lithograph

Dimensions: Object: 5 1/2 × 7 3/16 in. (13.9 × 18.2 cm)

Sheet: 9 3/16 × 11 7/8 in. (23.3 × 30.2 cm)

Date: 1830



Object # 1960.013

Title: Don Quixote

Artist: Anna Hyatt Huntington (American, 1876-1973)

Medium: bronze

Dimensions: Object: 22 3/8 × 19 1/2 × 13 1/8 in. (56.8 × 49.5 × 33.3 cm)

Date: 1950



Object # 1965.0343.063

Title: Poster for Theatre Lyceum Don Quixote

Artist: Beggstaff

Medium: lithograph color

Dimensions: Object: 9 15/16 × 9 3/4 in. (25.2 × 24.7 cm) Sheet: 15 11/16 × 11 3/8 in. (39.8 × 28.9 cm)

Date: 1896



Object # 1968.017

Title: Cervantes

Artist: Salvador Dalí (Spanish, 1904-1989)

Medium: etching

Dimensions: 6 7/8 × 4 3/4 in

Date: 20th Century



Object # 1966.2552
Title: Don Quixote
Artist: Hans Alexander Mueller
Medium: color woodcut
Dimensions: 12 7/8 x 9 1/2 in
Date: 1950

Need Image

Object # 1968.505
Title: Don Quixote
Artist: William Gropper (American, 1897-1977)
Medium: softground etching roulette
Dimensions: Object: 11 11/16 x 15 1/2 in. (29.7 x 39.3 cm) Sheet: 18 1/2 x 22 1/16 in. (47 x 56 cm)
Date: n.d.

Need image

Object # 1964.004
Title: Last Dream of Don Quixote
Artist: Jonah Kinigstein (American, born 1923)
Medium: oil
Dimensions: 60 1/4 x 42 1/2 in
Date: 1963

Need image

Object # 2000.0023
Title: Don Quixote
Artist: Esther Davis
Medium: plaster, painted
Dimensions: Object: 17 1/2 x 14 1/4 in. (44.5 x 36.2 cm)
Date: 1965

Milton: *Paradise Lost*



Object # 2020.0028

Title: The Fall of Man (from the *Transformation* series)

Artist: Ivan Forde (Guyanese-American, born 1990)

Medium: digital collage Inkjet print

Dimensions: 22 x 17 in.

Date: 2012

Ivan Forde, a contemporary artist with a background in English literature, created *The Fall of Man* and *Erratic Eyes* as part of his *Transformation* series. The series is based on the reading experience of Milton's epic poem, *Paradise Lost*.



Object # 2020.0029

Title: Erratic Eyes (from the *Transformation* series)

Artist: Ivan Forde (Guyanese-American, born 1990)

Medium: digital collage Inkjet print

Dimensions: 13 1/2 x 12 1/4 in.

Date: 2012



Object # 2011.0071.14

Title: Milton Dictating 'Paradise Lost' to his daughters (after Munkascy)

Artist: Gustav Greux

Medium: etching

Dimensions:

Date: circa 1879-1880

Butler: *Hudibras*



Object # 1971.166

Title: Book Illustration for Samuel Butler's "Hudibras", page 75, Hudibras First Adventure (plate 3)

Artist: William Hogarth (British, 1697-1764)

Medium: etching engraving

Dimensions: Image: 4 1/2 x 5 in. (11.4 x 12.7 cm)

Date: 1721-26

This is one of six engravings by Hogarth of Butler's mock-heroic narrative poem.

Blake: Illustrations (various)

William Blake was a Romantic English poet, painter, and printmaker. The following subsection contains other artists' depictions of Blake as well as Blake's own illustrations and engravings.



Object # 2015.0483

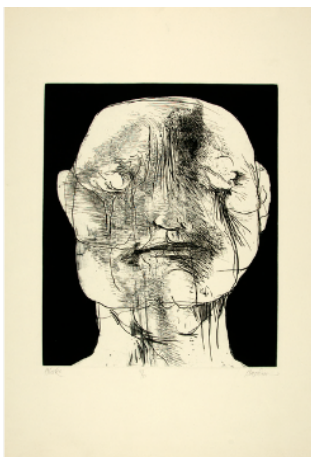
Title: William Blake Engraves the Inferno

Artist: Evan Lindquist (American, born 1936)

Medium: engraving

Dimensions: Image: 8 1/4 x 10 1/2 in. (21 x 26.7 cm) Sheet: 12 5/8 x 14 1/2 in. (32.1 x 36.8 cm)

Date: 2010



Object # 1963.0092

Title: William Blake (Enchings of 10 Favorite Artists)

Artist: Leonard Baskin (American, 1922-2000)

Medium: etching

Dimensions: Object: 17 5/8 x 14 5/8 in. (44.8 x 37.2 cm) Sheet: 29 1/2 x 20 1/2 in. (74.9 x 52.1 cm)

Date: 1962

Gay's Fables



Object # 1997.0056

Title: Gay's Fables: Pan and Fortune

Artist: William Blake (British, 1757-1827)

Medium: engraving

Dimensions: Object: 2 7/8 × 3 9/16 in. (7.3 × 9 cm) Sheet: 10 1/16 × 5 7/8 in. (25.5 × 15 cm)

Date: 1793

This is one of many embellishments by Blake of John Gay's fables. Other images, while not listed here, illustrate the following: The Dog and the Fox, The Owl and the Farmer, The Goat without a Beard, The Butterfly and the Snail, The Miser and

Plutus, The Persian, the Sun and the Cloud, The Pin and the Needle, The Raven, the Sexton, and the Earth Worm, The Setting Dog and the Partridge, The Shepherd and the Philosopher, and The Tame Stag.

The Book of Job



Object # 2002.0085

Title: Illustrations for "The Book of Job"

Artist: William Blake (British, 1757-1827)

Medium: engraving

Dimensions: Sheet: 14 15/16 × 10 13/16 in. (38 × 27.5 cm)

Date: 1825

This object is the cover page for a portfolio filled with Blake's illustrations of the Biblical *Book of Job*. Other images can be found with the objects numbers 2002.0085.1-22.

Sketches



Object # 1981.0003

Title: [Two figures facing forward, embraced]

Artist: William Blake (British, 1757-1827)

Medium: Ink wash, watercolor, and pencil

Dimensions: 3 11/16 × 1 15/16 in.

Date: n.d.



Object # 2010.0452

Title: The Circle of Corrupt Officials; The Devils Mauling Each Other

Artist: William Blake (British, 1757-1827)

Medium: engraving

Dimensions: Object: 9 1/2 × 13 in. (24.2 × 33 cm) Sheet: 1 5/16 × 16 5/16 in. (3.3 × 41.5 cm)

Date: 1827

Tennyson



Object # 1963.0803

Title: Portrait D'Alfred Tennyson

Artist: Alfonse Legros

Medium: etching

Dimensions: Object: 8 15/16 × 5 15/16 in. (22.7 × 15.1 cm) Sheet: 14 1/16 × 9 1/4 in. (35.7 × 23.5 cm)

Date: n.d.

Need image

Object # 2012.0225a

Title: A Private Reading, The Books was Read for the Love of Tennyson

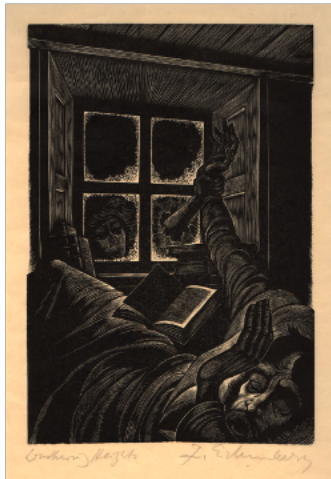
Artist: unknown

Medium: color lithograph

Dimensions: Object: 21 1/4 x 29 1/2 in. (54 x 74.9 cm)

Date: 1978

Bronte: *Wuthering Heights*



Object # 2011.0166.01

Title: The Apparition (Cathy's Ghost at the Window)

Artist: Fritz Eichenberg

Medium: wood engraving

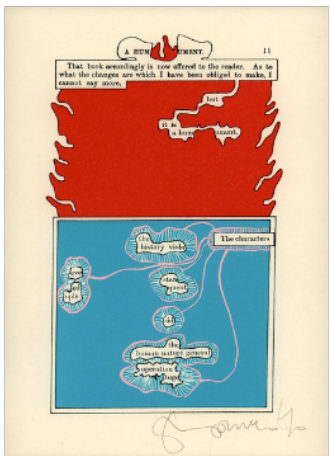
Dimensions: Object: 7 3/8 × 5 1/8 in. (18.7 × 13 cm)

Sheet: 11 9/16 × 9 1/8 in. (29.3 × 23.2 cm)

Date: 1943

This image is one of a set of fourteen engravings by Eichenberg of Emily Bronte's *Wuthering Heights*. These pencil-signed proofs were printed by the artist from the original woodblocks at the time of the original publication of the books in which they were reproduced. Only a small number of proofs (10 or less) of each image were printed.

A Human Document – A Treated Victorian Novel



Object # 1981.0099

Title: A Humument

Artist: Tom Phillips

Medium: screenprint

Dimensions: Object: 6 1/4 × 3 15/16 in. (15.8 × 10 cm)

Sheet: 7 9/16 × 5 1/2 in. (19.2 × 13.9 cm)

Date: 1976

A Humument is an ongoing project that creates new poetry and artworks out of a relatively unknown Victorian-era book, *A Human Document*. Phillips self-describes his work as a “treated” Victorian novel. This is one of twenty-four pages in the Museum’s collection.

Poe: *Mask of the Red Death*



Object # 1978.057.01

Title: Frontispiece: Portrait of Edgar Allen Poe [Mask of the Red Death]

Artist: Federico Castellón (American, born Spain, 1914-1971)

Medium: Color lithograph

Dimensions: 12 × 8 3/16 in.

Date: 1969

This is one of sixteen lithographs that illustrate and interpret Edgar Allen Poe's *Mask of the Red Death*. Each of the finished lithographs has a line of Poe's verse written in pencil. The other images can be found with the object numbers 1978.057.01-16.

Melville: *Moby Dick*



Object # 1985.233

Title: Moby Dick Assaulting Pequod

Artist: LeRoy Neiman (American, 1921-2012)

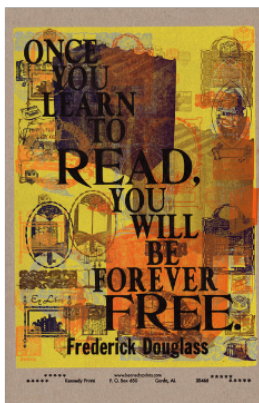
Medium: Screenprint

Dimensions: Object: 18 3/4 × 30 3/8 in. (47.6 × 77.1 cm)

Sheet: 24 5/8 × 36 5/16 in. (62.5 × 92.2 cm)

Date: 1977

Douglass: *Narrative of the Life of Frederick Douglass*



Object # 2011.0222

Title: Once You Learn To READ, You Will Be Forever FREE – Frederick Douglass

Artist: Amos Paul Kennedy (American, born 1950)

Medium: letterpress relief

Dimensions: Object: 16 7/8 × 11 1/2 in. (42.9 × 29.2 cm) Sheet: 19 1/2 × 12 1/2 in. (49.5 × 31.7 cm)

Date: n.d.

Posada



Object # 1973.23

Title: 1. The Bureaucrat. Among books and files/ I pass my life,/ And what is the result?/ Well...You see for yourself! [One Hundred Original Woodcuts by Posada]

Artist: Jose Posada (Mexican, 1852-1913)

Medium: Color woodcut

Dimensions: 3 1/8 x 2 3/4 in.

Date: printed 1947

This is one of a portfolio that is made up of one hundred of Posada's woodcuts. Akin to a book of poetry, these images exemplify Posada's work, which was largely satirical and/or political. The title of each object is an English translation of the Spanish lines on the page. The objects can be located with the object numbers 1973.23-122.

Joyce



Object # 1967.0131

Title: James Joyce (bust)

Artist: Milton Hebard (American, 1917-2015)

Medium: bronze

Dimensions: 16 3/4 x 9 x 13 1/2 in

Date: 1966



Object # 1967.905

Title: Portrait of the Artist as an Old Man

Artist: Federico Castellón (American, born Spain, 1914-1971)

Medium: etching

Dimensions: 8 7/8 x 11 3/4 in

Date: circa 1948

Walker – “For My People”



Object # 2009.0113.1

Title: Singing Their Songs

Artist: Elizabeth Catlett (American, 1915-2012)

Medium: Color Lithograph

Dimensions: 16 1/4 × 13 5/8 in.

Date: 1992

Singing Their Songs is one of six illustrative lithographs for Margaret Walker's poem, "For My People." Walker and Catlett were roommates during graduate school at the University of Iowa. The other lithographs can be found under the object numbers 2009.0113.1-6.